EN General Safety Information

Electrical installations may only be carried out by qualified electricians. **Please note! Be for proceeding with installation mains connecting cable must be de-energized (fuse turned off).** Please read the following safety and operating instructions, in order to avoid damage caused by incorrect assembly or use:

Protection class 1: Lamps with this symbol connect them on the network with the protective conductor.
tive earth to the protective earth terminal

Protection class 2:
for lamps with this symbol no protective conductor necessary for safe operation.

Protection class 3: Only operate lamps with this symbol with Safety Extra Low Voltage (SELV). Only connect to SELV circuits.

Minimum distance: This symbol explains the minimum distance of the illuminated to the illuminated, normally flammable surface.

Downlights: This symbol explains that the lamp is not suitable for covering with thermal insulating material.

Changes: Do not make any changes to the lamp or its connecting cable. Connecting cable: The exterior of the cable of this light cannot be replaced. Scrap the lamp, if this cable is damaged. **Connections:** Do not operate the lamp if or its connecting cable show visible signs of damage. **Changing illuminant:** Before replacing the illuminant ensure that the light is not live! Lights and illuminants will become hot in operation. Allow them to cool before a change. Use only the illuminant specified on the light. The maximum power per illuminant may not be exceeded. Also, if applicable, the prescribed illuminant type must be observed. **Care advice:** Only clean lights when turned off, do not allow any moisture into connecting areas or on current-carrying parts. Cleaning agents can cause staining.

DE Allgemeine Sicherheitshinweise

Elektroinstallation ist von Elektrofachkraft zu durchführen. **Achtung! Vor Montagebeginn muss Netzanschlussleitung spannungsfrei sein (Sicherung ausgeschaltet).** Beachten Sie die nachstehend erläuterten Symbole und Sicherheitshinweise, um Schäden durch nicht fachgerechte Montage oder Gebrauch zu vermeiden:

Schutzklasse 1:
Leuchten mit diesem Symbol Netzseitig mit dem geöffnen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme anschließen.

Schutzklasse 2:
Leuchten mit diesem Symbol zum sicheren Betrieb keine Schutzleiter notwendig.

Schutzklasse 3: Leuchten mit diesem Symbol nur mit Schutzkleinspannung betreiben. Anschluss nur an SELV Stromkreise.

Mindestabstand: Dieses Symbol erläutert den Mindestabstand des Leuchtmittels zur angestrahlten, normal entflammbaren Fläche.

Downlights: Dieses Symbol erläutert, dass die Leuchte nicht geeignet ist um sie mit Wärmedämmmaterial abzudecken.

Veränderungen: Nehmen Sie keine Veränderung an der Leuchte oder deren Anschlussleitung vor. **Anschlussleitung:** Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht getauscht werden. Verschrotten Sie die Leuchte, falls diese Leitung beschädigt ist. **Inbetriebnahme:** Nehmen Sie die Leuchte nicht in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweisen. **Leuchtmittel wechseln:** Vor Leuchtmittelwechsel muss Leuchte spannungsfrei sein! Leuchte und Leuchtmittel werden im Betrieb heiß! Lassen Sie es vor einem Wechsel abkühlen. Verwenden Sie nur das auf der Leuchte angegebene Leuchtmittel. Die maximale Leistung pro Leuchtmittel darf nicht überschritten werden. Beachten Sie falls muss auch der vorgeschriebene Leuchtmittelty beachtet werden. **Pflegehinweis:** Leuchte nur im ausgeschalteten Zustand reinigen. Keine Feuchtigkeit in Anschlussräumen oder an stromführende Teile bringen. Reinigungsmittel können Fleckenbildung verursachen.

FR Consignes générales de sécurité:

L'installation électrique doit être faite par un professionnel. **Attention: avant le début de montage la ligne prévue pour le raccordement au réseau doit être hors tension (le fusible désactivé).** Soyez conscient des symboles et consignes de sécurité ci-après afin d'éviter tout dommage par un montage incorrect ou utilisation:

Classe de protection 1: raccorder les luminaires avec ce symbole à l'aide du fil jaune/vert conducteur de protection à la borne de terre de protection

Classe de protection 2: les luminaires avec ce symbole n'ont pas besoin du conducteur de protection pour exploiter en toute sécurité.

Classe de protection 3: exploiter les luminaires avec ce symbole à très basse tension de sécurité. Pour un raccordement seulement à des circuits électriques SELV.

Distance minime: Ce symbole signifie la distance minimale d'un moyen d'éclairage à une surface éclairée, normalement inflammable.

Les downlights: Ce symbole signifie, que le luminaire n'est pas adapté pour être couvert par un matériau d'isolation thermique.

Modifications: N'effectuez pas de modifications au luminaire ou au câble de raccordement au réseau. La conduite de raccordement: la conduite flexible, externe du luminaire n'est pas échangeable. Mettez le luminaire à la décharge, si la conduite est endommagé. **Mise en service:** Ne mettez pas le luminaire en service, quand le luminaire lui-même ou son câble de raccordement sont visiblement endommagés. **Echange des luminaires:** Avant échange de sources d'éclairage le luminaire doit être hors tension! Les luminaires et les sources d'éclairage deviennent chauds durant leur fonctionnement. Laissez refroidir les luminaires avant de les remplacer. Utilisez seulement la source d'éclairage indiqué au luminaire. La puissance maximale ne doit pas être dépassée. Le cas échéant on doit suivre le type de moyen d'éclairage prescrit. **Entretien:** Nettoyez les luminaires seulement à l'état éteint, ne laissez aucune humidité dans les raccordements ou aux pièces conductrices. Produits de nettoyage peuvent causer la formation de taches.

ES Indicaciones generales de seguridad:

La instalación eléctrica ha de ser realizada por un electricista cualificado.

¡Atención! Antes de iniciar el montaje asegúrese de haber separado toda la instalación de la tensión de alimentación (automático desconectado). Preste atención a los símbolos e indicaciones de seguridad que aparecen a continuación con el objeto de prevenir cualquier daño que se pueda producir a consecuencia de un montaje o uso no profesional:

Clase de protección 1: Las luminarias que llevan este símbolo se instalarán obligatoriamente con dor de protección (conductor verde/amarillo).

Clase de protección 2: Las luminarias que llevan este símbolo no requieren un conductor de seguridad para su funcionamiento seguro.

Clase de protección 3: Las luminarias que llevan este símbolo sólo se pueden hacer funcionar con sección baja. Conexión exclusivamente a circuitos de baja tensión de protección (SELV).

Distancia mínima: Este símbolo indica la distancia mínima que se debe respetar entre la luminaria y la superficie iluminada, si ésta es de material de inflamación normal.

Focos: Este símbolo indica que la luminaria no se debe cubrir de material aislante.

Modificaciones: no debe llevar a cabo modificaciones de ningún tipo en la propia luminaria o en el cable de conexión. **Cable de conexión:** El conductor flexible exterior de esta luminaria no se puede sustituir. En caso de estar deteriorado o con debe sustituir la luminaria completa. **Puesta en funcionamiento:** Nunca debe poner en funcionamiento la luminaria si la misma o el cable de conexión presentan deterioros visibles. Sustitución de lámparas: Antes de proceder a cambiar una lámpara debe desconectar la luminaria de la tensión. Tanto la lámpara como la luminaria se calientan durante el funcionamiento. Deje que se enfrien antes de sustituir la lámpara. Utilice exclusivamente lámparas del tipo que se indica en la luminaria y preste atención a no superar la potencia máxima admitida de cada lámpara. Si procede, se tendrá que tener en cuenta el tipo de lámpara prescrito según la normativa vigente. **Indicación para el cuidado:** Limpiar la luminaria siempre en estado apagado. Prestar atención de que no penetre ni humedad en los espacios de conexión o elementos conductores de corriente. Tenga en cuenta que los productos de limpieza pueden producir manchas superficiales.

NL Algemene veiligheidsinstructies:

Elektrische installatie moet door een electricien uitgevoerd worden. **Let op! Voor montagebegin moet de netaansluiting spanningsvrij zijn (zekering uitgeschakeld).** Neem a.u.b. de navolgend verklaarde symbolen en veiligheidsinstructies in acht om schade door onvakkundig(e) montage of gebruik te voorkomen:

Veiligheidsklasse 1: Lampen met dit symbool met de geel/groene veiligheidsgeleider aan de netzijde aansluiten.

Veiligheidsklasse 2:
voor lampen met dit symbool is voor een veilig gebruik geen veiligheidsgeleider nodig.

Veiligheidsklasse 3: Lampen met dit symbool uitsluitend met lage spanning gebruiken. Aansluiting alleen aan SELV stroomkringen.

Minimumafstand: Dit symbool verklaart de minimumafstand van het lichtgevend materiaal t.o.v. het bestraalde, normaal brandbare oppervlak.

Downlights: Dit symbool geeft aan dat de lamp niet geschikt is om met warmte-isolatiemateriaal af te dekken.

Veranderingen: Voer a.u.b. geen veranderingen aan de lamp of zijn aansluitleiding uit. **Aansluitleiding:** De externe flexible leiding van deze lamp kan niet vervangen worden. Gooi de lamp als afval weg, wanneer de leiding beschadigd is. **Inbedrijfstelling:** Neem de lamp niet in gebruik, wanneer de lamp zelf of de aansluitleiding zichtbare schade vertonen. Gloeilamp vervangen: Vóór de vervanging van de gloeilamp moet de lamp spanningsvrij zijn! De lamp en de gloeilamp worden tijdens het gebruik heet. Laat u ze vóór de vervanging afkoelen. Gebruik uitsluitend de door de lamp aangegeven gloeilamp. Het maximale vermogen per gloeilamp mag niet overschreden worden. Eventueel moet ook het voorgeschreven gloeilampmype in acht genomen worden. **Reiniging:** Lamp uitsluitend in uitgeschakelde toestand reinigen. Zorg er in aanraking met aansluitingen of onder stroom staande elementen breingen. Reinigingsmiddelen kunnen vlekken veroorzaken.

IT Istruzioni generali di sicurezza:

L'impianto elettrico deve essere realizzato da un elettricista qualificato. **Attenzione! Il cavo di alimentazione deve essere privo di tensione prima dell'installazione (sicurezza disattivata).** Si prega di notare i simboli e le indicazioni di sicurezza sotto descritti per evitare danni causati da errata installazione o uso:

Classe di protezione 1: Collegare le lampade con questo simbolo con il conduttore di terra giallo / verde al morsetto di terra lato rete.

Classe di protezione 2: per lampade con questo simbolo non è necessario conduttore a terra per un funzionamento sicuro.

Classe di protezione 3: utilizzare le lampade con questo simbolo solo con bassissima tensione di sicurezza. Connessione per circuiti SELV.

Distanza minima: Questo simbolo indica la distanza minima della sorgente luminosa dalla superficie illuminata normalmente infiammabile.

Downlight: Questo simbolo indica che la lampada non è adatta ad essere coperta con materiale termoisolante.

Modifiche: non apportare modifiche alla lampada o al cavo di collegamento. **Cavo di collegamento:** il cavo flessibile esterno di questa apparecchio non può essere sostituito. Se questo cavo è danneggiato, gettare via la lampada. **Installazione:** Non accendere la lampada quando la lampada stessa o il cavo di collegamento mostrano visibilmente dei danni. **Sostituzione lampadina:** la lampada deve essere prima di tensione prima di sostituire la lampadina. Lampada e lampadina si surriscaldano durante il funzionamento. Lasciarle raffreddare prima di sostituire la lampadina. Utilizzare solo le lampadine indicate sulla lampada. La massima potenza per lampadina non deve essere superata. Se necessario, deve essere considerato anche il tipo di lampadina indicato. **Istruzioni per la cura:** pulire la lampada solo a lampadine spente, non recare umidità nei collegamenti o sulle parti elettriche. I prodotti per la pulizia possono provocare macchie.

VALIDO SOLO PER IL MERCATO ITALIANO
GÜLTIG NUR FÜR DEN ITALIENISCHEN MARKT
ONLY VALID FOR THE ITALIAN MARKET

RIFIUTO SPECIALE

Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici USATI sono materiali pregiati che non DEVONO ESSERE SMALTITI COME normali rifiuti domestici MA RACCOLTI IN MODO DIFFERENZIATO SECONDO LE INDICAZIONI DELLE AUTORITÀ LOCALI. UNA GESTIONE SCORRETTA DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE, OLTRE A COMPORTARE SANZIONI PER I TRASGRESSORI, PUO' CAUSARE DANNI ALL' AMBIENTE E ALLA SALUTE. Pregiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell' ambiente e delle risorse consegnando il presente apparecchio ai centri di raccolta AUTORIZZATI oppure al punto vendita al momento di acquisto di un nuovo apparecchio. EGLO Leuchten GmbH., Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria. Made in China

PT Advertências gerais de segurança

A instalação eléctrica deve ser realizada por profissionais qualificados. **Atenção! Antes do início da montagem é necessário assegurar que o cabo de ligação à rede está desligado (fusível desligado).** Observe os símbolos e as advertências de segurança seguidamente descritos, de forma a evitar danos provocados por uma montagem ou utilização incorrecta:

Classe de protecção 1: Aparelhos de iluminação com este sim- bolo devem ser ligados do lado da rede com o condutor de protecção amarelo/verde ao terminal de terra de protecção.

Classe de protecção 2: Aparelhos de iluminação com este símbolo não necessitam de condutor de protecção para um funcionamento seguro.

Classe de protecção 3: Aparelhos de iluminação com este símbolo apenas devem ser utilizados com protecção de baixa tensão. Ligar apenas a circuitos de corrente.SELV.

Distância mínima: Este símbolo explica a distância mínima a respeitar entre a luminária e a superfície iluminosa de inflamabilidade normal.

Downlights: Este símbolo explica que o aparelho de iluminação não se adequa a ser coberto com material isolante.

Alterações: Não efetue alterações no aparelho de iluminação nem no cabo de ligação à rede. **Pozor! Pri montáži, además de asegurarse de que el cable de conexión a la red está desenchufado. Funcionamento:** Não coloque o aparelho de iluminação em funcionamento quando este ou o seu cabo de ligação apresentarem danos visíveis. **Mudar a lâmpada:** Antes de mudar a lâmpada verifique para que a luz esteja desligada! Lâmpada e o aparelho de iluminação aquecem durante a utilização. Deixe-os arrefecer antes de os trocar. Utilize apenas a lâmpada indicada no aparelho de iluminação. A potência máxima por lâmpada não deve ser ultrapassada. Se aplicável, deverá ter em consideração o tipo de lâmpada indicado. **Cuidados a ter:** Limpar o aparelho de iluminação apenas quando estiver desligado. Não permitir a infiltração de humidade nos locais de ligação nem nas peças condutoras de corrente. Os produtos de limpeza podem deixar manchas.

BR Informações gerais de segurança

A instalação elétrica deve ser realizada por profissionais em eletricidade qualificados. **Antes do início da montagem é necessário isentar de tensão o cabo de ligação à rede (fusível desligado).** Observe os símbolos e as advertências de segurança explicados em seguida, a fim de evitar danos provocados por uma montagem ou utilização incorreta:

Classe de proteção 1: Aparelhos de iluminação com este símbolo devem ser ligados do lado da rede com o condutor de proteção amarelo/verde ao terminal terra de proteção.

Classe de proteção 2: para Aparelhos de iluminação com este símbolo não necessitam de condutor de proteção para um funcionamento seguro.

Classe de proteção 3: Aparelhos de iluminação com este símbolo apenas devem ser utilizados com proteção de baixa tensão. Ligar apenas a circuitos de corrente.SELV.

Distância mínima: Este símbolo explica a distância mínima a respeitar entre a luminária e a superfície iluminosa de inflamabilidade normal.

Downlights: Este símbolo explica que o aparelho de iluminação não se adequa a ser coberto com material isolante.

Alterações: Não efetue alterações no aparelho de iluminação nem no cabo de ligação à rede. **Cabo de ligação:** O cabo flexível exterior deste aparelho de iluminação não pode ser trocado. Entregue o aparelho de iluminação, caso a recicligem, caso o cabo esteja danificado. **Funcionamento:** Não coloque o aparelho de iluminação em funcionamento quando este ou o seu cabo de ligação apresentarem danos visíveis. **Mudar a lâmpada:** Antes de mudar a lâmpada verifique para que a luz esteja desligada! Lâmpada e o aparelho de iluminação aquecem durante a utilização. Deixe-os arrefecer antes de os trocar. Utilize apenas a lâmpada indicada no aparelho de iluminação. A potência máxima por lâmpada não deve ser ultrapassada. Se aplicável, deverá ter em consideração o tipo de lâmpada indicado. **Cuidados a ter:** Limpar o aparelho de iluminação apenas quando estiver desligado. Não permitir a infiltração de humidade nos locais de ligação nem nas peças condutoras de corrente. Os produtos de limpeza podem deixar manchas.

DK Generelle sikkerhedsvejledninger

Elinstallation skal udføres af en autoriseret el-installatør. **Forsigtig! Strømmen skal være frakoblet inden montering påbegynder (sikringen slået fra).** Læs og overholdelse beskrevne symboler og sikkerhedsvejledninger, for at undgå skader på grund af forkert montering eller brug:

Beskyttelsesklasse 1: Armaturer med dette symbol skal tilsluttes netvarsleren beskyttelsesjordforbindelse med den gule/grønne beskyttelsesledning.

Beskyttelsesklasse 2: For armaturer med dette symbol er det ikke nødvendigt med beskyttelsesledning (gul/grøn) for sikker drift.

Beskyttelsesklasse 3:
Armaturer med dette symbol må kun tilsluttes lavspænding, (SELV-kredsløb).

Minimumsafstand:
Dette symbol angiver parens minimumsafstand til den belyste, normalt brændbare overflade.

Downlights: Dette symbol angiver armaturet ikke egner sig til at blive dækket med termisk isolerende materiale.

Ændringer: Foretag ikke ændringer i lampe eller forbindelsesledninger. **Forbindelsesledninger:** Den yderfleksible ledning i denne lampe kan ikke udskiftes, kasser lampen hvis denne ledning er beskadiget. **Ibrugtagning:** Tag ikke lampen i brug, hvis lampen eller forbindelsesledningen herti har tydelige skader. Udskiftning af pærer: Lampen skal være frakoblet inden udskiftning af pærer! Lampe og pære bliver varme, når de er tændte, lad dem derfor afkøle før udskiftning. Brug kun de pærer som er angivet på lampen. Den maksimale effekt pr. pære må ikke overskrides. Om nødvendigt skal man også tage hensyn til den foreskrevne pæretype.

Rengøring: Rengør kun armaturet i slukket tilstand, undgå fugt i samlederæer og strømførende dele. Rengøringsmidler kan forårsage misfarvning.

SE Allmänna säkerhetsanvisningar

Elinstallationen ska utföras av behörig elektriker. **Obs! Innan montering påbörjas ska nätanslutningsledaren vara spänningsfri (säkringen frånkopplad).** Ta hänsyn till nedanstående symbolförklaringar och säkerhetsanvisningar, för att undvika skador genom icke fackmässig montering eller användning:

Skyddsklass 1: för armaturer med denna symbol skal nätanslutningen ske med den gul-/gröna jordledaren i anslutningsledningen.

Skyddsklass 2: för armaturer med denna symbol behövs ingen jordledare för säker drift.

Skyddsklass 3: - armaturer med denna symbol får enbart användas med skyddsklassbyning. Anslutning enbart till SELV-kretsar.

Minimiavstånd: Denna symbol förklarar minimavstånd mellan ljuskällan och de normalt antändbara ytor som belyses.

Downlights: Denna symbol förklarar att armaturerna inte lämpar sig att täcka med värmeisolerande material.

Förändringar: Utför inga förändringar på armaturerna eller anslutningskablarna till dessa. **Anslutningskabel:** Den utvändiga flexibla kabeln till denna armatur kan inte bytas ut. Kassera armaturen om kabeln skadas.
Idrifttagning: Om armaturen i drift, om armaturen i sig eller dess anslutningskabel uppvisar synliga skador. **Byte av ljuskälla:** Innan ljuskälla byts, måste armaturen vara spänningsfri! Armaturen och ljuskällan blir varma under drift. Låt svalna före byte. Använd enbart på armaturen angiven ljuskälla. Den maximala effekten per ljuskälla får inte överskridas. I förekommande fall måste även föreskriven typ av ljuskälla iakttas.
Skötselråd: Rengör armaturen endast i frånkopplat tillstånd. Låt ingen fukt komma in i anslutningsutrymmen eller i kontakt med strömförande delar. Rengöringsmedel kan förorsaka att fläckar bildas.

NO Generelle sikkerhetshenvisninger

Elektroinstallasjon skal gjennomføres av elektriker. **OBS! For montering påbegynnes må strømledningen være strømløyst (utkoblet).** Vær oppmerksom på symbolene og sikkerhetsinstruksjonene som forklares nedenfor, for å unngå skader pga. uriktig montering eller feilaktig bruk:

Beskyttelsesklasse 1:
lamper med dette symbolet forbindes på nettverkssiden med den åpne beskyttelsesleder.

Beskyttelsesklasse 2: for lamper med dette symbolet er ingen jordforbindelse nødvendig for sikker drift.

Beskyttelsesklasse 3: lamper med dette symbolet må kun brukes med lavspenning. Forbindelse kun med SELV strømkretser.

Minsteavstand: dette symbolet forklarer minsteavstanden fra lampen fra belyst, normalt brennbarlig flate.

Downlights: dette symbolet forklarer at lampen ikke er egnet for tildekning med varmeisolerende materiale.

Endringer: Foreta ikke endringer på lampen eller tilførselsledningen. Den fleksible tilførselsledningen til dette produktet er ikke utskiftbar. Lampen skal kasseres hvis denne ledningen er skadet. **Bruk:** Produktet må ikke tas i bruk dersom selve lampen eller tilførselsledningen har synlige skader. **Byte av lyskilde:** Lampen skal være frakoblet spenning for man forsøker utskifting av defekt lyskilde. Vær opmerksom på at lyskilden og lampen for evrig må være avkjølt før man forsøker byte av lyskilden. Følg merkeamsvisningene på produktet og bruk bare den lyskilde som er dimensjonert og godkjent for denne aktuelle armatur. **Rengjøring:** Lampen må kun rengjøres når den er avslått og nedkjølt. Unngå at det skjer rengjøringsmidler da dette kan medføre misfarging av produktet. Pass at ingen fukt kommer inn i tilkoblingsrommene og spenningsførende deler i forbindelse med rengjøring.

IS Almennar öryggisábendingar

Aðeins faglærðar rafvirki má leggja rafagnir. **Athugið! Áður en uppsetning hefst verður að ganga úr skugga um að ekki sé straumur á tengisnúru (öryggi aftengt).** Skoðið vel eð kynna sér merkin og öryggisleiðbeiningarnar sem koma fram hér á eftir til þess að forðast hjá tjón af völdum rangrar uppsetningar eða notkunar:

Öryggisstig 1: Þegar lampi með þessu merki er tengdur við rafkerfið þarf að tengja gulu og grænu jarðleiðarann við jarðtengingu.

Öryggisstig 2: Lampa með þessu merki er hættulaust að nota án jarðtengingar.

Öryggisstig 3: Lampa með þessu merki má aðeins nota með mjög lágri spennu. Má eingöngu tengja við SELV-kerfi.

Lágmarksfjarlægð: Þetta merki sýnir lágmarksfjarlægð lampans frá venjulegu brennanlegu yfirborði sem lýsið skín á.

Niðurljós: Þetta merki þýðir að ekki má fella ljósið inn í einangrandi efni.

Breytingar: Ekki gera neinar breytingar á lampanum eða raðsnúrunni. **Raðsnúra:** Ekki er hægt að skipta um þá sveigjanleiguleiðslu á þessum lampa. Þess vegna þarf að farga lampanum ef skemmdir verða á þessari leiðslu. **Fyrsta notkun:** Takið lampann ekki í notkun ef skemmdir sjást annaðhvort á lampanum sjálfum eða á rafsnúrunni. **Skipt um peru:** Aldrei má skipta um peru nema slökkt sé á straumnum! Bæði lampinn og peran verða mjög heit við notkun. Látið þyl hvort tveggja áður en þið ætlið er skipt er um peru. Notið aðeir aðra peru en þá sem gefin er upp á lampanum. Ekki má setja stærri peru í lampann en uppgefið hámark segir til um. Einnig gætur þurfi á hvaða gerð af peru er gefin upp.
Ábendingar um hirðingu: Reynið ekki að þurrka af eða hreinsa annan hluta en ytra borð. Á þann þess að ekki komist bleyta í tengiraðar eða á straumleiðandi hluti. Hreinsiefni geta valdið blettum.

LT Bendrosios saugos nuorodos

Elektros instaliacijos montavimo darbus gali atlikti tik profesionalus elektrikas. **Dėmesio! Montuojant reikia užtikrinti darbus būtina atjungti įtampos tiekimą linkio laidui (saugiklis išjungtas).** Prašome perskaityti toliau pateiktus simbolių paaiškinimus ir saugos nuorodas, padėsiančius išvengti žalos dėl neteisingo montavimo ar naudojimo:

Apsaugos klasė 1: Šiuo simboliu pažymetus šviestuvus vaikas iš tinklo jungtis gelsvomžalsvi žemėmimo laidu prijungti prie apsaugo jėmimo grybto.

Apsaugos klasė 2: Saugai šiuo simboliu pažymetų šviestuvų naudojimui žemėmimo laidas nereikia.

Apsaugos klasė 3: Šiuo simboliu pažymetus šviestuvus eksploatuoti tik saugios žemiausiosios įtampos (SELV) sąlygomis. Prijungti tik prie SELV elektros grandinės.

Mažiausiasis atstumas: Šis simbolis nurodo mažiausią šviestuvo atstumą iš apšviečiamo degaus paviršiaus.

Lubų šviestuvas: Šis simbolis nurodo, kad šio šviestuvo negalima uždengti šiltumos izoliacine medžiaga.

Skyddsklass 1: för armaturer med denna symbol skal nätanslutningen ske med den gul-/gröna jordledaren i anslutningsledningen.

Skyddsklass 2: för armaturer med denna symbol behövs ingen jordledare för säker drift.

Skyddsklass 3: - armaturer med denna symbol får enbart användas med skyddsklassbyning. Anslutning enbart till SELV-kretsar.

Minimiavstånd: Denna symbol förklarar minimavstånd mellan ljuskällan och de normalt antändbara ytor som belyses.

Downlights: Denna symbol förklarar att armaturerna inte lämpar sig att täcka med värmeisolerande material.

Förändringar: Utför inga förändringar på armaturerna eller anslutningskablarna till dessa. **Anslutningskabel:** Den utvändiga flexibla kabeln till denna armatur kan inte bytas ut. Kassera armaturen om kabeln skadas.
Idrifttagning: Om armaturen i drift, om armaturen i sig eller dess anslutningskabel uppvisar synliga skador. **Byte av ljuskälla:** Innan ljuskälla byts, måste armaturen vara spänningsfri! Armaturen och ljuskällan blir varma under drift. Låt svalna före byte. Använd enbart på armaturen angiven ljuskälla. Den maximala effekten per ljuskälla får inte överskridas. I förekommande fall måste även föreskriven typ av ljuskälla iakttas.
Skötselråd: Rengör armaturen endast i frånkopplat tillstånd. Låt ingen fukt komma in i anslutningsutrymmen eller i kontakt med strömförande delar. Rengöringsmedel kan förorsaka att fläckar bildas.

PL Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Instalowanie oświetlenia powinno być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka. **Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu przewód sieciowy musi być odłączony od napięcia (wyłączony bezpiecznik).** Należy przestrzegać oblanionych poniżej symboli i wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód na skutek nieprawidłowego montażu i użytkowania:

Klasa ochrony 1: Lampy z tym symbolem podłączać po stronie sieci za pomocą żółto-zielonego przewodu ochronnego do zacisku ochronnego uziemiającego
Klasa ochrony 2: Do bezpiecznego użytkowania lamp z tym symbolem przewód ochronny nie jest konieczny.
Klasa ochrony 3: Lampy z tym symbolem użytkować tylko na niskim napięciu ochronnym. Podłączanie tylko do obwodów SELV.
Minimalna odległość: Ten symbol objaśnia minimalną odległość lampy do oświetlanej powierzchni o normalnej klasie palności.
Downlights: Ten symbol objaśnia, iż lampa nie nadaje się do pokrywania przykrywania za pomocą materiałów termoizolacyjnych.

Modyfikacje: nie wolno przepowiadać żadnych modyfikacji w lampie ani jej przewodzie przyłączeniowym. **Przewód przyłączeniowy:** Zewnętrzny, elastyczny przewód tej lampy nie może być wymieniany. Jeśli przewód jest uszkodzony lampę należy oddać na złom. **Uruchomienie:** Nie należy uruchamiać lampy, jeśli sama lampa lub jej przewód przyłączeniowy wykazują widoczne uszkodzenia. **Wymiana żarówek:** przed przystąpieniem do wymiany żarówek należy lampę odłączyć od napięcia! Lampa i żarówki nagrzewają się podczas pracy. Przed wyżyciem żarówki należy poczekać, aż ostygną! Należy stosować załączoną żarówkę lub inną zalecaną żarówkę. Należy stosować załączony typ żarówek. **Wskazówki dot. pielęgnacji:** lampę czyścić w ukłjuciu. Nie zanurzać w wodzie. Nie dopuścić do zetknięcia elementów przewodzących prąd. Środki czyszczące mogą powodować powstawanie plam.

CZ Všeobecné bezpečnostní pokyny

Instalaci a opravu může vykonávat jba osoba so zodpovedajúcou certifikáciou v obore elektro. **Pozor! Pri montáži, alebo akémkoľvek zásahu do svietidla (výmena svetelného zdroja, čistenie) alebo zistenie závady, musí byť odpojený prívodný kábel zo zásuvky (prípadne vypnutý istič).** Prosím, pozorne si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a nedodržanie časti, aby ste zamedzili neodbornej montáži, alebo používaniu.

Ochranná trieda 1: Svietidlá s týmto symbolom pripojte do siete so žltozelenými vodičmi na ochranný uzemňovacu svorku.
Ochranná trieda 2: Pre bezpečnú prevádzku svietidiel s týmto symbolom nie je potrebná pripojenie na ochranný žltozelený vodič.
Ochranná trieda 3: Svietidlá s týmto označením môžu byť prevádzkovaná iba s nízkym napätím.
Pripojenie je možné iba k elektrickému obvodu SELV.
Minimálna vzdialenosť: Tento symbol vysvetľuje (stanovuje) minimálnu vzdialenosť svietidiela, bežne vznetlivej ploche.
Downlights: Tento symbol vysvetľuje, že lampa nie je vhodná, aby bola prekrytá materiálom na tepelnú izoláciu.

Zmeny: Nevykonávajte žiadne zmeny na svietidle, alebo na prívodnom kábli. **Prívodný kábel:** Vonkajší prívodný kábel svietidla nie je vymeniteľný. V prípade jeho poškodenia odveste svietidlo do odborného servisu, alebo ho likvidujte. **Uvedenie do prevádzky:** Nespúšťajte svietidlo do prevádzky, pokiaľ svietidlo samotné, alebo jeho prívodný kábel vykazuje známky poškodenia. **Výmena žiarovky:** Pred výmenou žiarovky musí byť svietidlo bez napätiaľ! Presvedčte sa, či nie je svietidlo, alebo jeho prívodný kábel pod napätím. Vyčkajte, kým vychladnú. Používajte len zdroje, ktoré sú uvedené na svietidle. Maximálny príkon žiarovky nesmie prekročiť a musí byť v súlade s predpísaný typ zdroja. **Pokyny k starostlivosti:** Svietidlo je možné čistiť iba v odpojenom stave. Do otvorov nevhadzujte kábla, alebo dielov pod napätím nesmie pronikniť žiadne vlhkosť! Použitím nevhodného čistiaceho prostriedku môžu vznikať škvrny, alebo môže dojsť k poškriabaniu povrchu.

Ochranná trieda 1: Lampy s týmto symbolom pripojiť do siete so žltozeleným ochranným vodičom na ochranný uzemňovací kolík.
Ochranná trieda 2: pre lampy s týmto symbolom nie je potrebný bezpečnej prevádzkeje žiadny ochranný vodič.
Ochranná trieda 3: Lampy s týmto symbolom používajte iba s bezpečnostným malým napätím (SELV). Prípojenie iba k elektrickému obvodu SELV.
Minimálna vzdialenosť: Tento symbol vysvetľuje minimálnu vzdialenosť svietidla od bežne vznetlivej ploche.
Downlights: Tento symbol vysvetľuje, že lampa nie je vhodná, aby bola prekrytá materiálom na tiepeľ.

Zmeny: Nevykonávajte žiadne zmeny na lampe alebo jej sieťovom prívodnom kábli. **Sieťový kábel:** Sieťový kábel tejto lampy sa nedá vymeniť. Odveďte lampu do šrotu, pokiaľ je tento kábel poškodený. **Uvedenie do prevádzky:** Nespúšťajte lampu do prevádzky, pokiaľ lampa samotná alebo jej sieťovací kábel vykazuje poškodenie. **Výmena svietidla:** Pred výmenou svietidla musí byť lampa bez napätiaľ! Lampa a svietidlo sú počas prevádzky horúce. Nechajte ich pred výmenou vychladnúť. Používajte iba svietidlo, ktoré sú uvedené na lampe. Maximálny výkon na svietidlo sa nesmie prekročiť. Prípadne musia rešpektovať predpísaný typ svietidla. **Pokyny k péči:** Čistite lampu pouze ve vypnutém stavu. Do spojovacího prostoru nebo dílů pod napětím nemůže proniknout žádná vlhkost. Čistící prostředek může způsobit vznik fleků.

HU Általános biztonsági tudnivalók

Az elektromos telepítést elektromos szakemberek kell elvégezni. **Figyelem! A szerelés kezdete előtt a hálózati csatlakozókábelnek feszültségmentesnek kell lennie (biztosíték kikapcsolva).** Vegye figyelembe az alábbi magyarázó jelek és biztonsági tudnivalókat, hogy elkerülje a nem szakszerű szerelés vagy használat miatti károkat:

Védelmi osztály 1: Az ilyen jelű lámpákat a hálózati csatlakozóvezeték sárga/zöld fémszínű vezetőjét az erre szolgáló kapcsaira csatlakoztatni
Védelmi osztály 2: Az ilyen jelű lámpákat a biztonságos üzemeléshez nem szükséges földelő vezeték.
Védelmi osztály 3: Az ilyen jelű lámpákat csak védő kisfeszültséggel szabad üzemeltetni. Csatlakozás csak Csatlakozás csak földelés nélküli törpefeszültséget (SELV) szabadon.
Minimális távolság: Ez a jel mutatja a besugárzott, normál esetben gyúlékony felülettel való minimális távolságot.
Downlights: Ez a jel mutatja, hogy a lámpa nem alkalmas arra, hogy hőszigetelő anyaggal letakarják.

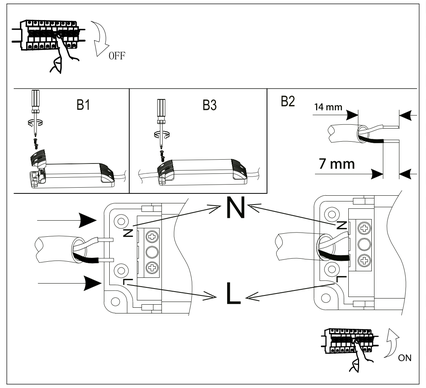
Változtatások: Ne végezzen változtatásokat a lámpákon vagy azok csatlakozó vezetékén. **Csatlakozó vezeték:** A külső rugalmas vezeték nem cserélhető ki. Ha a vezeték megsérült, a lámpát le kell selejtezni. **Használatbavétel:** Ne vegye használatba a lámpát, ha a lámpa vagy annak a csatlakozó vezetékén látható sérülések jelei mutatja. **Lámpa cserje:** A lámpa cserje ill. a lámpabiztosíték felcserélése mentesnek kell lennie! A lámpa és a lámpatest üzemelés közben felmelegszik. Hagyja ki a lámpa és a lámpatest hűlni, mielőtt a lámpa cserélné! Csak a lámpa megadott izzót használja. A maximális teljesítmény lámpaelőírt mert lépheti fel. Ajánlott esetben az szükséges az ilyen figyelembe kell venni. **Apolási tudnivaló:** A lámpát csak kikapcsolt állapotban szabad tisztítani, nem kerülhet nedvesség a csatlakozó-terekbe vagy az áramvezető alkatrészekre. Tisztítószerek foltokat hagyhatnak hátra.

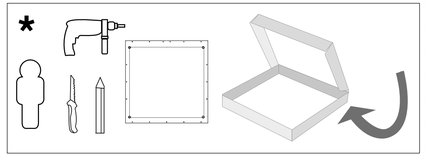
SI Splošni varnostni napotki

Elektroinstalacijo sme izvesti samo elektrikar. **Pozor! Pred montažo (varnostna sekira izklopljena) ne sme biti priključen na omrežje (sekira izklopljena varovalka).** Upoštevajte v nadaljevanju opisane simbole in varnostne napotke, da preprečite škode zaradi nestrokovnega montaža in uporabe:

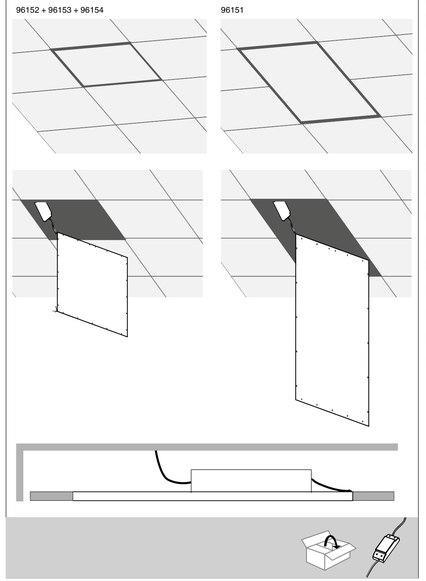
Zaščitni razred 1: Svetilke s tem simbolom priključite na omrežje z rumeno-zelenim vodnikom na ozemljitveno sponko
Zaščitni razred 2: Za svetilke s tem simbolom ni potreben zaščitni vodnik za varno delovanje.
Zaščitni razred 3: Svetilke s tem simbolom uporabljaje le z zaščitno nizko napetostjo (SELV).
Najmanjši razmik: Ta simbol prikazuje, da svetilka ni primerna za pokrivanje s toplotno izolacijskim materialom.

Spremembe: Svetilke ali njene priključne napeljave ne spreminjajte. **Priključni kabel:** Kabla, ki vodi v svetilko, ne morete nič mogoče zamenjati. Ce je ta kabel poškodovan, svetilko zavrzite. **Zagon:** Ce ste opazili poškodbe na svetilki ali na priključni napeljavi, svetilke ne uporabljajte. **Menjava sijalke:** Pred menjavo sijalke v svetilki ne sme biti prisotna napetosti! Sv

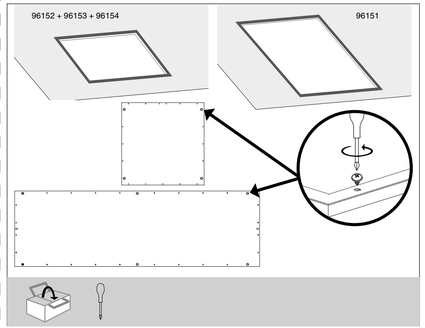

OFF
B1
B3
B2
14 mm
7 mm
N
L
ON

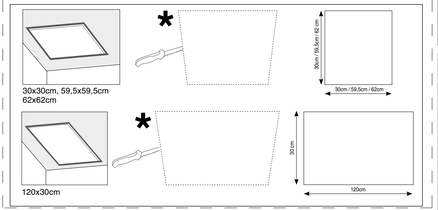


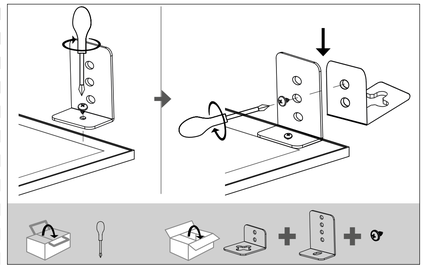
A

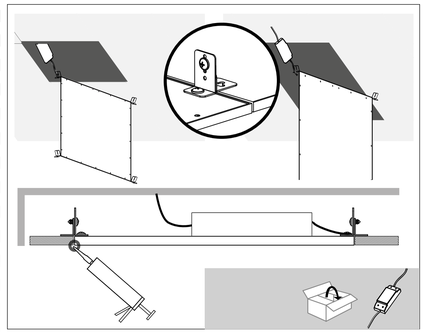

96152 + 96153 + 96154
96151

B

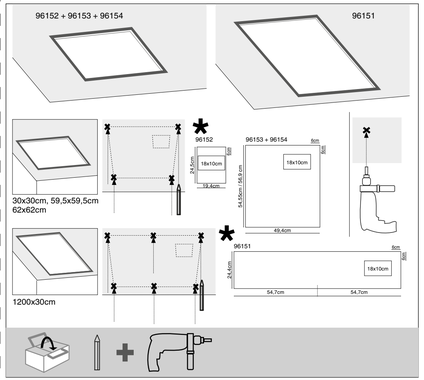

96152 + 96153 + 96154
96151

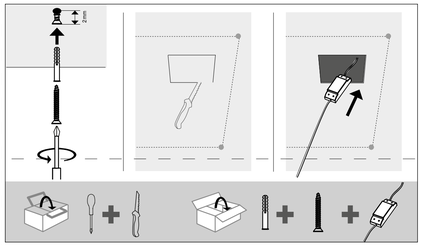

30x30cm, 59,5x59,5cm
62x62cm
120x30cm
30cm / 59,5cm / 62cm
120cm

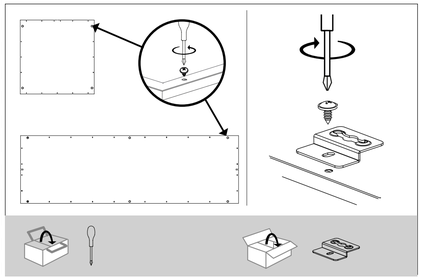


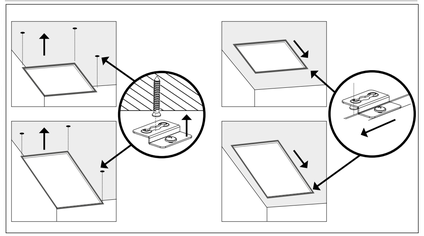


C

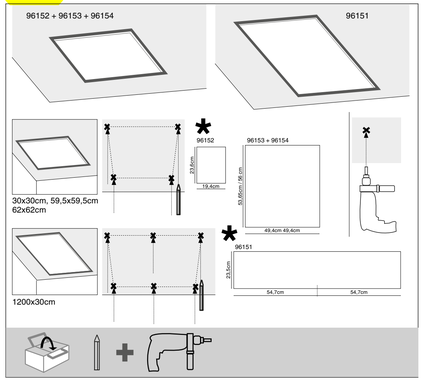

96152 + 96153 + 96154
96151
30x30cm, 59,5x59,5cm
62x62cm
96152
96153 + 96154
1200x30cm
96151
54,7cm
54,7cm

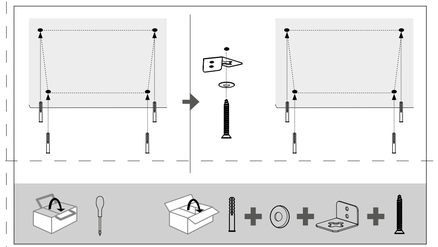


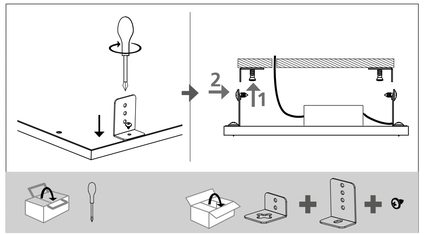


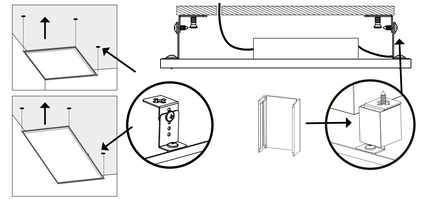


D

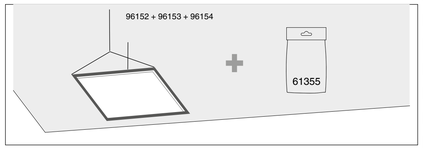

96152 + 96153 + 96154
96151
30x30cm, 59,5x59,5cm
62x62cm
96152
96153 + 96154
1200x30cm
96151
54,7cm
54,7cm

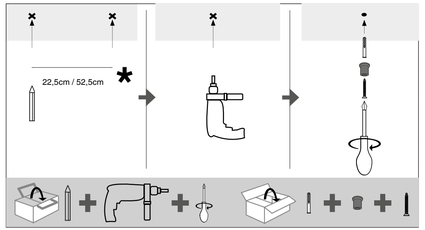


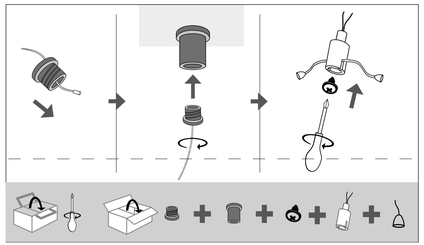


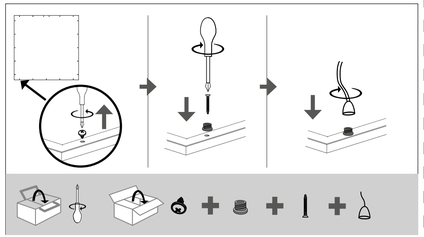


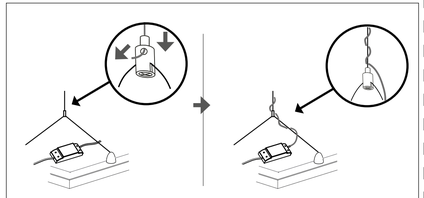
E


96152 + 96153 + 96154
61355

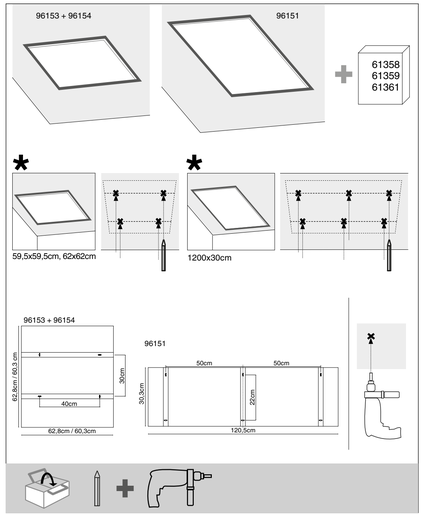
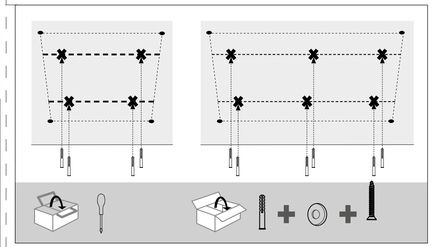
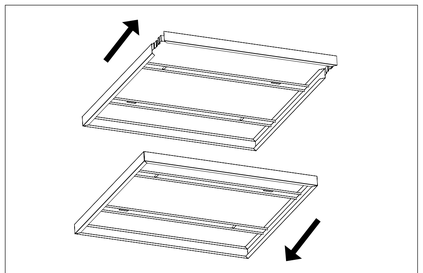

22,5cm / 52,5cm







F


96153 + 96154
96151
61358
61359
61361
59,5x59,5cm, 62x62cm
1200x30cm
96153 + 96154
96151
40cm
62,8cm / 60,3cm
50cm
50cm
120,5cm